

*Посвящается
Робину и Уильяму*

Глава первая



Хлоя весело смеялась над утятами, у которых вызвал переполох кусочек хлеба. Наверное, это для них праздник — получить хрустящую корочку с сыром и кетчупом. Нечасто им так везёт! Она присела на берегу и начала наблюдать.

Малыши расправились с последними крошками и принялись пла-

вать кругами ближе к берегу — на случай, если у девочки окажется ещё что-нибудь в запасе. Они были такими милыми! Особенно коричневый, с жёлтыми пятнышками и полосками, очень пушистый. Их мама-утка была рядом, присматривая за выводком и настороженно следя за Хлоей.

Пара малышей набралась смелости и подобралась поближе. Девочка затаила дыхание: трогательно и неуклюже подпрыгивая, двое птенцов взобрались на скользкий берег и приближались к ней! Жаль, бутербродов не осталось... Самый храбрый утёнок задумчиво клюнул носок её кроссовки, но, видимо, был разочарован.

— Прости, — прошептала она, стараясь не рассмеяться и не от-

пугнуть малышей. — Больше ничего нет!

Вдруг послышался шум и раздался оглушительный лай. Небольшой чёрно-белый пёсик прорвался сквозь заросли камыша и чуть не столкнул Хлою в озеро.

Утята тревожно пискнули, прыгнули в воду и устремились прочь так быстро, как только могли, бешено перебирая перепончатыми лапками.

— Ой! — улыбнулся мальчик, бежавший за собакой. — Прости, Хло! Джесс сбила тебя с ног?

— Нет, я просто сижу в грязи, потому что мне это нравится! — отрезала та.

Она посмотрела на озеро, где утка с малышами торопливо уплывали подальше от берега и подо-

зрительной шумной собаки. Жаль, нельзя уплыть вместе с ними.

Джесс наблюдала за птицами и радостно лаяла. Раньше она никогда не видела утят, поэтому была страшно взволнована.

— Почему она не на поводке? — сердито спросила девочка,



поднимаясь на ноги и пытаясь очистить грязь джинсовых шорт. — Мама с папой говорят, что она ещё недостаточно взрослая, чтобы гулять самостоятельно, потому что может убежать, потеряться или подраться с другой собакой.

Уилл пожал плечами:

— Здесь же ни души вокруг. Почему бы ей не побегать? Она никого не побеспокоит.

— А я не в счёт, — огрызнулась Хлоя.

Она понимала, что выглядит обиженной врединой, но ей так нравились утята! Возможно, маленький храбрец дал бы себя погладить...

Брат вздохнул и отвёл глаза, а Джесс, которой стало скучно по-

сле исчезновения уток, скребла землю грязными лапами прямо у ног девочки, чувствуя запах хлеба и надеясь, что немного осталось и для неё.

— Ай! Убери её от меня! — воскликнула Хлоя, отстраняясь и едва не падая в озеро. Мальчик схватил её за руку, не давая соскользнуть в воду, а девочка сердито оттолкнула его. Джесс с громким лаем скакала вокруг. Ей казалось, что это игра.

— Что происходит? Вы в порядке? Детка, отойди от воды, ты можешь упасть. И я не буду за тобой нырять!

Дедушка увёл их от воды. Хлоя заплакала, Уилл насупился, а Джесс заскулила. Она не понимала, что происходит, но эта «игра» ей уже



не нравилась. Малышка незаметно отошла в сторону и, недолго думая, побежала вдоль берега.

— Надень на неё поводок, — сказал дед. — Она слишком мала, чтобы отпускать её одну.

Уилл погнался за Джесс, которая метнулась прочь, радуясь продолжению игры. Дедушка обнял Хлою:

— Что случилось? Она тебя не укусила?

Внучка покачала головой:

— Просто сбила меня с ног, и я вся в грязи. Я наблюдала за утками, а она их распугала. Почему Джесс такая невоспитанная?

— Она просто ещё маленькая. Щенки всегда немного глупые и не соизмеряют собственную силу.

Хлоя шмыгнула носом и посмотрела на малышку и Уилла, которые снова подбежали к ним.

— Почему бы вам не взять её на прогулку вокруг озера, раз уж она снова на поводке? — ласково предложил дедушка. — И я пойду, если хотите.

Девочка колебалась. Она не прочь пройтись, если Джесс будет на поводке...